

KANTON
NIDWALDEN

Beckenried



Buochs



Dallenwil



Emmetten



Ennetbürgen



Ennetmoos



Hergiswil



Oberdorf



Stans



Stansstad



Wolfenschiessen

Registration Nidwalden

(Gesuch Zuzug / Anmeldung)

Cognome
(Familienname)Nome de nubile
(Ledigname)Nome
(Vornamen)Sesso
(Geschlecht) maschile (männlich) femminile (weiblich)Data di nascita
(Geburtsdatum)Luogo di nascita
(Geburtsort)Nazionalità
(Staatsangehörigkeit)Stato civile
(Zivilstand)

- Celibe/nubile (ledig)
 Conjugato (verheiratet)
 Divorziato (geschieden)
 Vedovo (verwitwet)
 Unione registrata (eingetragene Partnerschaft)
 Unione registrata disfatta giudizialmente (gerichtlich aufgelöste Partnerschaft)

Luogo e date
(Ort und Datum)Luogo e date
(Ort und Datum)Supplementi
(Ergänzungen) Separato
volontariamente
(freiwillig getrennt) Separato
giudizialmente
(gerichtlich getrennt)Luogo e date
(Ort und Datum)Nome del coniuge
(Name des Ehepartners/Ehepartnerin)Domicilio del coniuge
(Adresse des Ehepartners/Ehepartnerin)Cognome della madre
(Name der Mutter)Nome della madre
(Vornamen)Cognome del padre
(Name des Vaters)Nome del padre
(Vornamen)Data d'entrata
(Zuzugsdatum)Immigrazione
(Zuzug von)Indirizzo all'estero
(Strasse / Nr.)Codice postale / luogo
(Postleitzahl / Ort)Numero di camere
(Anzahl Zimmer / Stockwerk / EWID)Precedente inquilino
(Vormieter)Assicurazione malattia
(Krankenversicherung)Valido fino al
(Gültig bis)Lavoro
(Beruf)Datore di lavoro
(Arbeitgeber)Numero di telefono
(Telefonnummer (privat))

E-Mail

Religione
(Konfession)

- cattolico (katholisch)
 riformato / protestante (reformiert / evangelisch)
 nessuna / altri (keine / andere / unbekannt)

Scopo di soggiorno
(Zweck des Aufenthaltes)

Gesuch um Erteilung folgender Bewilligung:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Kurzaufenthaltsbewilligung (L-Ausweis) | <input type="checkbox"/> Kantonswechsel |
| <input type="checkbox"/> Aufenthaltsbewilligung (B-Ausweis) | <input type="checkbox"/> Adressänderung innerhalb des Kantons |
| <input type="checkbox"/> Niederlassungsbewilligung (C-Ausweis) | <input type="checkbox"/> Dienstleistungserbringer |
| <input type="checkbox"/> Grenzgängerbewilligung (G-Ausweis) | <input type="checkbox"/> Verlängerung der bestehenden Bewilligung |
| | <input type="checkbox"/> andere: |

Indirizzo all'estero
(Strasse / Nr. Adresse im Ausland)

Codice postale / luogo
(Postleitzahl / Ort im Ausland)

- | | |
|---|---|
| E pregiudicato?
(Sind Sie vorbestraft?) | <input type="checkbox"/> no (<i>Nein</i>) |
| | <input type="checkbox"/> si, perché? (<i>Ja. Grund</i>): |
| E in corso un procedimento penale?
(Ist eine Strafuntersuchung pending?) | <input type="checkbox"/> no (<i>Nein</i>) |
| | <input type="checkbox"/> si, perché? (<i>Ja. Grund</i>): |
| Hanno ricevuto assistenza sociale o siete adesso distinateri di assistenza sociale ?
(Haben Sie einmal bzw. beziehen Sie Sozialhilfe?) | <input type="checkbox"/> no (<i>Nein</i>) |
| | Se dovrebbe essere il caso, il comune in cui? (<i>Ja, in welcher Gemeinde?</i>) |
| | <input type="checkbox"/> In che anno hanno ricevuto? (<i>In welchem Jahr?</i>) |

Luogo, data
(Ort, Datum) firma
(Unterschrift)

commento
(Mitteilung)

Die unterzeichnende Person erklärt, vorstehende Angaben vollständig und wahrheitsgetreu gemacht zu haben. Falsche Angaben oder wissenschaftliches Verschweigen wesentlicher Tatsachen kann einen Widerruf einer erteilten Bewilligung zur Folge haben. Die Gesuchstellende/n Person/en ermächtigt/ermächtigen das Amt für Migration, die für die Bearbeitung des Gesuchs bzw. während Ihres Aufenthaltes im Kanton Nidwalden notwendigen Auskünfte bei den zuständigen Behörden und Amtsstellen einzufordern und in die betreffenden Unterlagen und Akten Einsicht zu nehmen.

Informazioni sui bambini/figli: Chiediamo note/informazioni da tutti i suoi figli all'estero o in Svizzera (tutte le età)
(Angaben über minderjährige und volljährige Kinder im Ausland bzw. in der Schweiz)

Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)
Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)
Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)
Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)

Informazioni per il primo dialogo d'integrazione (Angaben für Erstinformationsgespräche nur für Zuzug direkt aus dem Ausland)

Madrelingua
(Muttersprache)

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| Conoscenza altre lingue
(Mögliche Sprachen) | <input type="checkbox"/> tedesco (<i>Deutsch</i>) | Giorni preferiti
(Bevorzugte Tage) |
| | <input type="checkbox"/> inglese (<i>Englisch</i>) | Orario preferito
(Bevorzugte Zeit) |
| | <input type="checkbox"/> francese (<i>Französisch</i>) | |
| | <input type="checkbox"/> altri: (<i>andere</i>): | |

Intern (wird von Gemeinde ausgefüllt)

- | | | | | | |
|--|-----------------------------|-------------------------------|--|-----------------------------|-------------------------------|
| Ausländerausweis (Vor- & Rückseite) | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | Hundebesitzer? | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein |
| Ausländischer Pass | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | Wohnsitzbescheinigung? | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein |
| Mietvertrag | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Krankenkassennachweis | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Heiratsurkunde | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Geburtsurkunde | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Familienausweis
(Bei Ehepaaren oder Familien mit Kindern) | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Sorgerechtsbestätigung
(bei nicht verheirateten Paaren) | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Arbeitsvertrag | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | | | |
| Grenzgänger:
Wohnsitzbestätigung Ausland | <input type="checkbox"/> Ja | <input type="checkbox"/> Nein | Unterlagen im Sharepoint hochgeladen (Datum) | | |